

菜頭一直夢想長大後成為領袖。

Tsoi aspires to be a leader when he grows up.



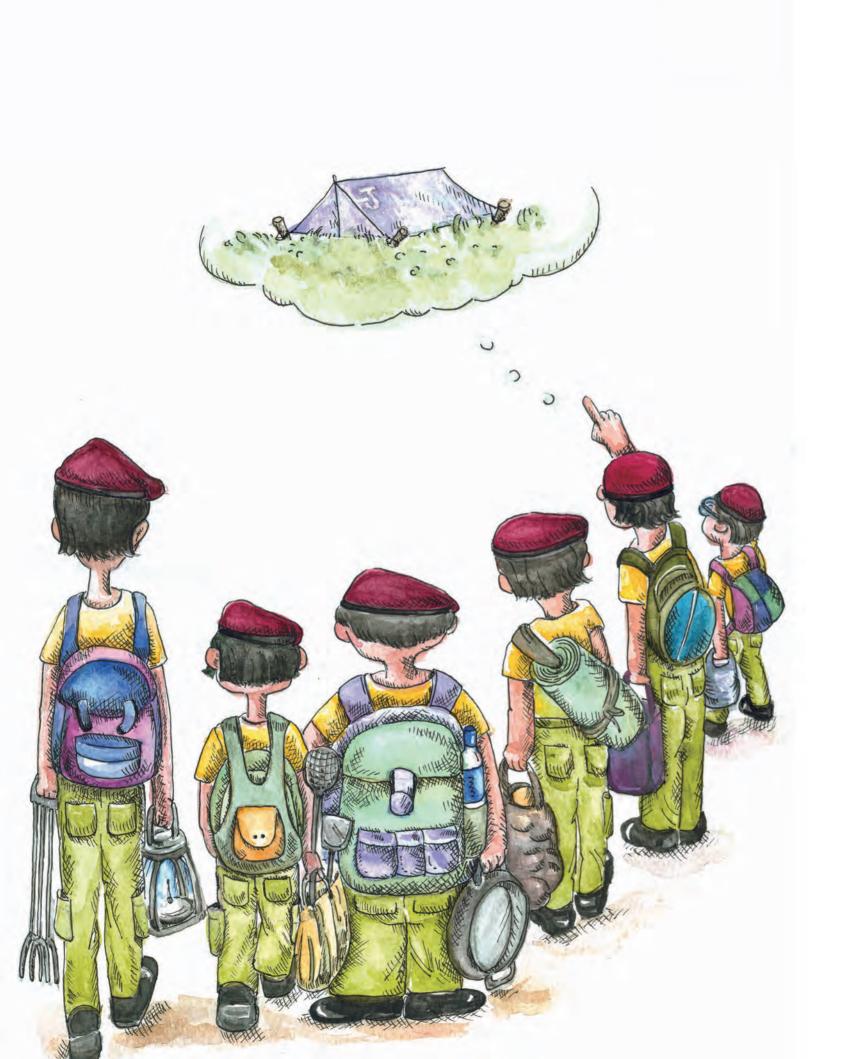


菜頭有一羣好朋友,經常出外活動。

He has a group of good friends.

They enjoy going on outdoor activities very much.

因年紀很輕,別人都稱他們做「J」仔。 Being juniors, they are nicknamed as "J Chai"!



夏日露營!!

Summer Camp!!

## 如何發掘領袖才能?

這是一本鼓勵親子閱讀的圖書,在大家閱讀的時間,也不妨參考一下作者提議的幾個與孩子一起思考的地方。

- 菜頭只是故事橋段的主線,他可以不是主角,讀者們可以與家人嘗試另找一位在故事中的 J 仔,然後以他的第一身,再講述同樣的故事,看看有沒有新的發現?! 當你細看畫中不同的 J 仔造型、表情及動作,或許會給你不少啓發。
- 除 J 仔外,有留意到别的角色嗎?牠們的生態,有沒有令你同時聯想起一些領袖才能?
- 領袖才能不止於概念上的東西,讀者與家人可以談談如何能將才能活現出來, 例如勇敢怎樣應用到生活上?
- J 仔全隊不止發揮他們的領袖才能,還看到自己的缺點,因為他們心裏明白人 的優劣個性是互相關連,知優明劣,方能成為好領袖。
- 讀者們,你們又有沒有留意故事中 J 仔們的缺點呢?

## How to Unlock the Leadership within?

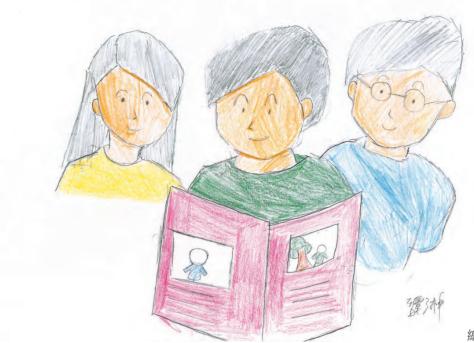
This storybook aims to encourage family reading. During the course of your reading, the following points might be worth discussing:

Tsoi is one of the main characters of this story, but he does not necessarily have to be the leading character. Readers can choose their own favourite J Chai, tell the story from his point of view and see if anything new can be discovered. Look closely at each of the J Chai, examine their expressions and their actions, and you might get new inspirations!

Apart from J Chai, pay attention to the other characters. Can you identify any leadership skills from their behaviour?

Leadership is not merely a theoretical concept. Try discussing with your family how to put leadership skills, e.g. bravery, into practice.

J Chai didn't just demonstrate leadership skills, they were also aware of their shortcomings. In fact, to be a good leader, one needs to understand one's strengths and weaknesses. Dear readers, can you point out the shortcomings of J Chai?



繪畫:中譚的兒子

從經歷中,J 仔們總共運用了至少 12 項領袖才能! 你看到嗎? 試想你與家人 遇到危險, 你又可以有哪些領袖才能用得着呢?

- During their experience, J Chai demonstrated at least 12 types of leadership skills. Can you identify them?
- If you are in danger, which of your leadership skills might be of use?



如對此書有任何回應或心事分享,請電郵至 tsoimc@alumni.cuhk.net
We would love to hear your feedback of our story!
Please email to tsoimc@alumni.cuhk.net